

MONTREAL PLUS

Pluie de fibre de verre à Lachine Page 3

Des producteurs de mari arrêtés Page 3 >

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 4 JUILLET 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

250 sans-logis dans un gymnase

Pas d'intimité ni d'aération: des conditions inacceptables, selon le FRAPRU

ÉRIC TROTTIER

L'opération 1^{er} juillet que mène la Ville de Montréal depuis plusieurs jours a connu ses premiers véritables ratés hier, quand l'administration de Gérald Tremblay a décidé de regrouper 250 sans-logis – hébergés à l'hôtel ou aux résidences de l'Université de Montréal depuis le début de la semaine – dans le gymnase surchauffé et mal aéré de la polyvalente de Saint-Henri.

Pour ajouter un peu de sable dans l'engrenage, un groupe de jeunes militants a entrepris de squatter un immeuble abandonné de la rue Nicolet, dans le quartier Hochelaga, pour rappeler aux autorités que la crise n'est pas forcément due au manque de logements.

« C'est de la marde ! » a dit Michel Picard à propos du dortoir suffoquant mis sur pied à l'école secondaire. « Le maire Tremblay nous avait dit qu'il nous logerait dans un hôtel en attendant de nous trouver un logement ; c'était de la poudre aux yeux... »

« Je pense que c'est mal parti, a convenu François Saillant, du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU). On a toujours dit qu'il fallait que l'hébergement offert par la Ville respecte la dignité des personnes et leur vie privée, tout en offrant un minimum de confort et de sécurité. On veut les installer dans un gymnase ; je ne pense pas que ces conditions soient acceptables, d'autant plus que ces gens risquent d'être là pour un petit bout de temps. »

Un premier contingent de 80 sans-logis étaient arrivés à la polyvalente hier soir. Les autres devraient suivre aujourd'hui. Le maire Tremblay étant curieusement absent — il avait participé à toutes les autres conférences de presse sur la crise du 1^{er} juillet, et notamment à celle de lundi, où il s'était déclaré satisfait de l'opération —, c'est le responsable du dossier au comité exécutif, Michel Prescott, qui est venu défendre les décisions de son administration, hier. Il a expliqué que les « réfugiés » devaient quitter leur hôtel pour faire place aux clients qui avaient déjà réservé leur chambre.



Photo IVANOÛ DEMERS, La Presse ©

Pas d'intimité, pas de climatisation ni de fenêtres... Le gymnase de la polyvalente Saint-Henri a fait bien des mécontents.

Selon M. Prescott, le regroupement de tous les sans-logis au même endroit comporte ses avantages, notamment parce que ça permettra de les mettre plus rapidement en contact avec différentes ressources d'aide. « Je tiens à rassurer les gens qui vont être relogés à la polyvalente, a-t-il dit. Ce n'est pas un hôtel, mais un lieu relativement confortable, avec des douches, une climatisation partielle, une piscine à côté, des espaces pour les enfants... »

Le hic...

Le portrait était idyllique mais la réalité, tout autre. À l'entrée de l'école, chacun se voyait remettre une étiquette à coller sur sa poitrine, portant son nom et un numéro : H-3, H-4, J-2... Le dortoir aménagé dans le gymnase alignait 150 lits de camp, sans draps, sans oreillers. Pas de serviettes et pas de rideaux non plus dans les douches. Et surtout, pas de fenêtres ni de climatisation dans l'immense salle sombre. « C'est un four ! Je ne peux pas rester ici, l'air est irrespirable », a dit Renée Fournier, qui est enceinte et souffre d'un cancer. « Je n'ose même pas imaginer comment ce sera quand les 150 lits se-

ront tous occupés », a ajouté son conjoint, André Séguin.

« J'ai braillé en arrivant ici ; c'est une horreur », a ajouté Sylvie Paquette, qui, avec son conjoint et ses deux enfants, est incapable de se trouver un logement. « Encore aujourd'hui (hier), dans La Presse, il y avait cinq colonnes de logements à louer, mais un seul en bas de 600 \$; le reste était en haut de 700 \$. On n'a pas les moyens... »

Un responsable de l'opération à la Ville, Jean-Jacques Bédard, a dit « comprendre la réaction émotive et assez vive » de ceux qui ont été relogés au gymnase. « Les oreillers, les draps, les serviettes et les rideaux de douche s'en viennent », a-t-il dit. La Ville avait aussi décidé hier soir d'ouvrir huit salles de classe qui, elles, sont bien climatisées. Mais dès aujourd'hui, avec la baisse des températures et l'arrivée des autres réfugiés, la majorité des sans-logis du 1^{er} juillet devront partager le gymnase de la polyvalente.

Combien de temps vont-ils rester là ? Michel Prescott n'a pas voulu faire de promesse. Une chose est sûre : c'est pour quelques semaines puisque la Ville a réservé la polyvalente jusqu'au 2 août.

« On espère bien qu'on aura trouvé des logements permanents à tout le monde d'ici là », a dit M. Bédard. Hier, les employés de la Ville en ont d'ailleurs déniché une vingtaine, qu'ils sont immédiatement allés proposer aux réfugiés. M. Bédard invite les propriétaires qui ont des logements abordables et disponibles à les signaler au 868-4483.

Une dizaine de squatters n'ont pas attendu que le téléphone sonne : hier matin, ils ont investi un cinquantenaire déserté depuis trois ans, rue Nicolet, dans l'Est de la Ville. « Nous voulons démontrer qu'il y a des logements abandonnés qui sont habitables, alors qu'on force 100 familles à vivre dans un gymnase », a dit un porte-parole du groupe, qui a refusé de divulguer son identité.

Les squatters ne sont pas restés longtemps rue Nicolet : en après-midi, la police est intervenue pour les déloger. « Ils défoncent des portes ouvertes, a déclaré plus tard Michel Prescott. S'ils cherchent à convaincre l'administration qu'il y a une crise du logement à Montréal et que les instances publiques doivent agir, ils parlent à des gens qui sont convaincus de ça depuis le début. »

Mobilisation pour des logements sociaux à Benny Farm

TRISTAN PÉLOQUIN

LE CONSEILLER municipal Marvin Rotrand, la philanthrope Phyllis Lambert et le député libéral Russell Copeman se joignent à une coalition de leaders qui réclament la construction de 450 logements sociaux dans le complexe Benny Farm, laissé à l'abandon.

Ils vont ainsi dans le sens des revendications du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU) et, surtout, des Amis de Benny Farm, prêts à acheter le site pour éviter qu'il ne serve à des intérêts commerciaux.

« Les Amis de Benny Farm proposent le seul projet qui soit entièrement financé par une fondation. Plus de 3000 citoyens ont déjà manifesté leur appui par voie de pétition », a fait remarquer M. Rotrand en conférence de presse, hier, en face de Benny Farm, à Notre-Dame-de-Grâce.

La Société immobilière du Canada (SIC), propriétaire du site, refuse pour l'instant de céder le terrain aux Amis de Benny Farm parce qu'ils ne respecteraient pas certaines conditions.

D'autres promoteurs intéressés

Entre-temps, d'autres promoteurs ont démontré un intérêt pour cet ensemble résidentiel qui abritait des anciens combattants. Un projet de complexe récréatif, piloté par le conseiller Jeremy Searle, est d'ailleurs sur la table.

En raison de la crise du logement, M. Rotrand croit que la Ville de Montréal a le devoir de faire pression sur la SIC pour qu'elle autorise le projet de logements sociaux.

Tant qu'il y aura divergence entre les promoteurs, la Société immobilière du Canada refusera de donner le feu vert à quiconque. « Nous sommes conscients de la crise qui sévit. Mais nous voulons un consensus. Il faut répondre aux attentes d'un maximum de personnes », a insisté le porte-parole de la SIC, Gordon McIvor.

Au cabinet du maire Tremblay, on ne semble pas s'inquiéter outre mesure de la sortie de M. Rotrand. « M. Rotrand peut bien privilégier le projet qu'il veut, a commenté le responsable de l'habitation, Michel Prescott. Nous souhaitons ardemment construire au-delà de 200 logements abordables à Benny Farm, mais il faut d'abord arriver à un consensus avec tous les intervenants. »

cyberpresse.ca Consultez notre dossier sur la crise du logement à www.cyberpresse.ca/logement

Crise du logement? Pas à Saint-Pierre-de-Broughton

JUDITH LACHAPELLE

LES FAMILLES avec de jeunes enfants ont peut-être beaucoup de difficulté à se loger à Montréal et à Québec mais, en d'autres endroits, elles sont accueillies à bras ouverts. Car, dans les villages qui souffrent de l'exode rural et du vieillissement de la population, les jeunes familles représentent la survie de la communauté.

À Saint-Pierre-de-Broughton, près de Thetford Mines dans la région de Chaudière-Appalaches, il n'y a pas de crise du logement, clame Nicole Bourque. C'est en voyant décliner dangereusement le

nombre d'élèves de l'école primaire que cette citoyenne a convaincu le conseil municipal de faire quelque chose. Il n'y a plus que 54 élèves à l'école, et le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) ferme les écoles de moins de 50 élèves. Le MEQ a d'ailleurs annoncé ce printemps la fermeture de trois écoles dans la région. « On ne sait pas ce qui va arriver, alors on a décidé de commencer un mouvement tout de suite », dit M^{me} Bourque.

« Les villes sont contentes d'avoir la campagne, mais si l'école ferme, il n'y en aura plus... C'est un patrimoine à sauvegarder. » Nicole Bourque et d'autres concitoyens ont donc formé le Comité pour la

relève du peuplement rural (CRPR), qui a pour mission d'attirer les familles dans la région. Le comité a monté tout un arsenal de séduction : site Web (cf.geocities.com/stpierredubroughton) pour vanter les beautés de la région, inventaire des propriétés à vendre et à louer dans le village, aide financière de 100 \$ pour chaque enfant fréquentant l'école du village... L'hôpital et le CLSC sont tout près, « on y est mieux soigné et plus rapidement qu'en ville ! » rappelle M^{me} Bourque.

Le village de Saint-Pierre-de-Broughton compte 848 habitants et est reconnu dans la région pour sa

stéatite (pierre à savon). L'école primaire s'appelle d'ailleurs l'école de la Pierre douce. La région compte également beaucoup d'établissements, « ce qui fait que les couleurs sont magnifiques en automne », dit M^{me} Bourque.

La locomotive de la région, Thetford Mines, a longtemps traîné la patte après la fermeture des usines d'amiante, mais Nicole Bourque souligne que la ville est en train de se relever. De nouvelles entreprises ont vu le jour à Thetford Mines et dans la région. « Il n'y a pas assez d'emplois à Saint-Pierre pour faire travailler tout le monde, mais dans un rayon de 25 kilomètres autour du village, il y en a », affirme M^{me} Bourque.

AVEC LE
MAGAZINE GPFI

préparez-vous pour la prochaine course

NOS COLLABORATEURS
Christian Tortora
Bertrand Godin

Patrick Camus
Dan Knutson
Mike Doodson



À CONSERVER

Jeudi dans

La Presse

Il pleut de la fibre de verre à Lachine

BRIGITTE SAINT-PIERRE

Le 19 juin, il a plu de la fibre de verre sur la 16^e Avenue, à Lachine ! Les barbecues, les voitures, les arbustes et les pelouses en ont été enduits. Sa provenance ? La cheminée d'un Centre de formation professionnelle pour laquelle aucun permis n'a encore été émis.

« J'étais dehors et j'ai vu des particules blanches qui tombaient. C'était concentré, il y en avait partout dans le ciel. Je soufflais pour ne pas trop en respirer », raconte Daniel Racicot, résidant du quartier.

Une fois informé de la situation, le directeur du Centre de formation, René Morin, a interrompu les activités en cause.

M. Morin explique que le bac recevant les résidus de fibre de verre était plein, ce qui aurait causé l'incident. L'employé chargé de vérifier l'équipement de l'école était en congé de maladie durant deux mois et il était débordé à son retour. Il n'a pas été remplacé durant son absence. « Cela fait près de trois ans qu'il y a de la fibre de verre à l'école et on n'avait jamais eu de problème avant », affirme M. Morin.

Un incident appréhendé

Des employés de la commission scolaire Marguerite-Bourgeoys sont allés nettoyer les terrains des voisins, qui ne décolèrent pas pour autant et qui voient dans l'incident la confirmation de leurs pires craintes. Déjà, en 1999, ils s'étaient opposés par une pétition de 500 noms à la manipulation de la fibre de verre au Centre de formation de leur quartier. La Ville de Lachine les avait alors appuyés dans leur démarche et

une demande d'injonction avait été déposée, sans succès.

« On est inquiet pour notre santé. On se demande quand cela va se reproduire », dit Kathrin Luthi, une autre résidante du quartier. Comme certains de ses voisins, M^{me} Luthi souhaite que le Centre de formation cesse d'offrir les cours qui nécessitent des installations industrielles dans un quartier résidentiel.

« Comme pour n'importe quelle poussière, respirer des particules de fibre de verre peut irriter un peu les voies respiratoires », affirme Serge Asselin, conseiller en santé à la Direction de la santé publique de Montréal-Centre qui a traité la plainte de M^{me} Luthi. Il estime toutefois que le risque pour la santé n'est pas très important, notamment une fois les particules sur le sol. « Il s'agit d'un événement ponctuel, poursuit-il. Ce n'est pas comme si les résidants en respiraient tous les jours. »

Un avis officiel de la direction de la santé publique sur le dossier reste toutefois à venir.

Benoît Roberge, directeur des ressources matérielles à la Commission scolaire, affirme que des mesures seront prises pour éviter qu'un tel incident ne se reproduise. Le système sera doté d'un mécanisme automatique arrêtant les opérations lorsque le bac est plein. De plus, la filtration sera améliorée.

De son côté, Chantal Gagnon, porte-parole de la Ville de Montréal en matière environnementale, affirme qu'un inspecteur de la Ville s'est rendu sur les lieux. Il a constaté que la commission scolaire avait omis de demander un permis pour la cheminée d'où s'est échappée la fibre de verre. La commission scolaire a jusqu'au 31 août pour en faire la demande, ce qu'elle compte faire. Dans la foulée, les autorités montréalaises s'assureront de la conformité aux normes de cette cheminée et de l'épurateur qui y est installé.



Des citoyens de Lachine sont inquiets depuis que des particules de fibre de verre se sont échappées d'une des cheminées d'un centre de formation professionnelle situé dans un quartier résidentiel.

Photo DENIS COURVILLE, La Presse ©

L'EXPRESS DUMATIN

Piéton heurté à mort

UN HOMME âgé de 45 ans a perdu la vie hier soir quand il a été heurté par l'autobus qu'il tentait de prendre, à l'angle du Chemin du Golf et du boulevard de l'Île des Soeurs, à Montréal. Le drame s'est produit vers 21 h 30. L'autobus de la Société de transport de Montréal venait de quitter son arrêt et effectuait un virage à droite. L'homme, qui venait de le manquer, s'est mis à courir pour embarquer. Il a trébuché et s'est retrouvé sous l'autobus; le chauffeur n'a jamais pu l'éviter. La victime a été transportée à l'Hôpital général de Montréal, où on a constaté le décès. Un coroner s'est rendu sur les lieux pour analyser les circonstances de l'accident. — *Karim Benessaïh*

Le Conseil scolaire « forcé » de hausser les taxes

LE CONSEIL scolaire de l'île de Montréal (CSIM) a finalement obtempéré et a haussé la taxe scolaire à 35 cents par 100 \$ d'évaluation mardi soir, lors de sa séance extraordinaire. À l'issue de cette assemblée, le vice-président du Conseil scolaire de l'île de Montréal, Patrick Carroll, a tenu à dénoncer par communiqué l'augmentation du fardeau fiscal des contribuables de l'île de Montréal. « Nous avons tout tenté pour empêcher l'augmentation du taux de la taxe scolaire, a déclaré M. Carroll. Nous avons d'ailleurs adopté, le 20 juin dernier, le maintien du même taux de taxe qu'en 2001-2002. Mais le gouvernement a nommé un administrateur qui a renversé notre décision. »

Le CSIM a encore une fois dénoncé le modèle de financement du système scolaire et a réclamé, dès le mois de février, un moratoire sur le taux de la taxe scolaire sur le territoire des commissions scolaires de l'île de Montréal jusqu'à l'adoption d'un modèle de fiscalité juste et équitable. Selon le CSIM, les contribuables de l'île de Montréal subissent les effets d'un modèle de fiscalité scolaire inique, qui fait qu'il assument près de 21 % des frais d'opération du système scolaire. Ailleurs au Québec, 13 % en moyenne de ces frais sont financés localement.

Arrosage interdit en Montérégie

NEUF MUNICIPALITÉS desservies par la régie intermunicipale de la Vallée du Richelieu interdisent l'arrosage de toutes les pelouses d'ici le 9 juillet. La mesure entre en vigueur immédiatement. Les municipalités touchées sont les suivantes : Beoël, Sainte-Marie-Médéleine, Sainte-Madeleine, Otterburn Park, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, Saint-Basile Le Grand, Saint-Mathias et McMasterville.

COLLUSION DANS UNE AFFAIRE DE CONTREBANDE D'ALCOOL

Kahnawake demande une enquête

SIMON DIOTTE

GÉNÉRALEMENT hostile à toute forme d'ingérence extérieure, le conseil de bande de Kahnawake a fait appel à la police de la Ville de Montréal pour enquêter sur l'inaction des Peacekeepers dans une affaire de contrebande d'alcool.

Les autorités de la réserve veulent faire la lumière sur ce qui s'est passé avant et après l'opération policière menée les 25 et 26 mars par les Peacekeepers (les policiers amérindiens), appuyés par des agents et des enquêteurs de la Sûreté du Québec et de la GRC.

La vaste opération policière avait permis de démanteler un réseau de contrebande d'alcool, dont l'alambic était dissimulé dans un entrepôt de Kahnawake. Huit personnes avaient été arrêtées, huit Blancs. Aucun Mohawk ne faisait partie

du lot, ce qui a rapidement soulevé des interrogations au sein de la petite communauté.

Dans les jours et les semaines qui ont suivi, des rumeurs ont commencé à circuler, lesquelles ont été peu à peu confirmées. Des Peacekeepers ainsi qu'un ou plusieurs membres du conseil de bande savaient depuis plusieurs mois qu'une distillerie était en opération dans la réserve. Alors, pourquoi personne n'est intervenu plus tôt ?

L'enquête devra tenter de répondre à cette question, et tenter de voir s'il n'y a pas eu corruption, explique le responsable des communications au conseil de bande, Timmy Norton.

Cette inaction des forces policières a eu des conséquences graves pour certains habitants. « L'alcool de la distillerie était

contaminé. Il était malgré tout écoulé dans la réserve et à l'extérieur. Plusieurs consommateurs ont été gravement malades », raconte M. Norton.

En entrevue téléphonique, Kenneth Deer, l'éditorialiste en chef du journal local de Kahnawake, *The Eastern Door*, raconte que, dans la communauté, on croit qu'il s'agit bel et bien d'une affaire de collusion. « Un ou des membres du conseil de bande auraient protégé les malfaiteurs en retardant le démantèlement de l'alambic et en avertissant les Mohawks de l'opération à venir. »

Les autorités mohawks auraient préféré que l'enquête indépendante soit confiée à un corps de police autochtone, mais aucun n'avait l'expertise ou l'expérience nécessaire, affirme M. Norton. À la police de la Ville de Montréal, on confirme que l'enquête est en cours, mais on refuse de commenter.

PROCÈS DES MOTARDS

Verdun l'a échappée belle

ANDRÉ CÉDILOT

LE PROJET raté d'attentat à la voiture piégée contre le repaire des Rock Machine, à Verdun en 1996, aurait pu être catastrophique pour les résidents de cette municipalité nouvellement fusionnée de l'île de Montréal.

Seul expert au Canada en reconstitution de scènes d'explosions, l'agent Jean-Yves Vermette de la GRC a expliqué, hier, au procès des 17 motards accusés de gangstérisme, que la « déflagration supersonique » aurait pratiquement pu tout détruire à 100 mètres à la ronde.

En visitant les alentours de la rue Lesage, où la police a retrouvé la fourgonnette contenant les 200 livres de dynamite reliée à six détonateurs télécommandés, l'ancien spécialiste des Forces armées canadiennes a identifié six immeubles, dont une école et deux stations-services, qui auraient pu être lourdement endommagés, sinon carrément détruits.

Il va sans dire que plusieurs personnes auraient pu être tuées ou, à tout le moins,

gravement blessées — jusqu'à l'amputation, a-t-il précisé — s'il avait fallu qu'un engin explosif de cette puissance éclate au coin des rues Lesage et de l'Église, le 23 août 1996. « Il aurait pu y avoir des dommages jusqu'à 480 mètres à la ronde », a-t-il dit en déposant son rapport d'expertises.

« L'onde de choc se serait déplacée à 40 000 km/h, il n'y a pas un avion qui va à cette vitesse là. Quant à un début d'ouragan, il se déplace à 121 km/h », a-t-il noté afin de démontrer l'importance de la déflagration. D'après lui, à moins d'un miracle, toutes les personnes qui se seraient trouvées à 8 mètres de l'explosion auraient été tuées sur le coup.

La boule de feu produite par l'explosion aurait eu 8 mètres de diamètre par 6 mètres de hauteur, et aurait dégagé une chaleur de 14 000 degrés centigrades. Encore là, les chances de survie auraient été minimes à proximité.

Dans une ville comme Verdun, où la plupart des bâtisses sont âgées et assez frêles, la bombe aurait assurément fait des dégâts considérables. « En centre urbain,

la pression peut tripler », souligne l'agent Vermette. Une simple pression de 20 livres au pouce carré suffit à démolir un immeuble de deux étages. Or, ce soir là, la pression aurait atteint les 300 livres !

À lui seul, le bruit hypersonique, selon son expression, aurait occasionné d'innombrables bris de fenêtres de maisons et de commerces du voisinage. Quant à l'onde de choc souterrain, il aurait pu briser des solages et provoquer la rupture de conduites d'électricité ou de gaz naturel.

Le spécialiste de la GRC a tiré toutes ces conclusions apocalyptiques en simulant l'explosion d'une bombe semblable à celle qui a été trouvée dans la camionnette de la rue Lesage. L'exercice s'est tenu à la base militaire de Val Cartier. Seule l'Armée dispose des appareils de haute technologie (caméras à haute vitesse, détecteurs de pression, etc.) permettant de procéder à de telles simulations.

Le procès se poursuit aujourd'hui avec le dépôt des contrats d'agents sources et de délateurs qui ont collaboré avec la police. Au moins quatre seront appelés à la barre, dont Stéphane Gagné et Serge Boutin.

Vaste réseau de trafic de drogue démantelé

ISABEL AUTHIER
La Voix de l'Est

GRANBY — La Gendarmerie royale du Canada, supportée par de nombreux corps policiers des Cantons-de-l'Est, vient d'asséner un dur coup à un important réseau de production et d'exportation de cannabis relié aux Hells Angels. Menée simultanément aux quatre coins de la région, la vaste opération de démantèlement a conduit à l'arrestation d'une vingtaine de personnes et à autant de perquisitions.

Vers 6h hier, quelque 300 policiers de la GRC, de la SQ et des Sûretés municipales de Granby, Canton de Granby, Memphrémagog, Bromont, Lac-Brome, Sherbrooke et Cowansville ont pris d'assaut des résidences et des commerces situés sur ce territoire. En raison de l'importance de la frappe et de la destination de la drogue, la GRC a aussi fait appel à la US Custom, à la US Border Patrol et à la Drug Enforcement Agency.

« Il s'agit d'une opération de ratissage visant la production et l'exportation de marijuana vers les États-Unis. Le réseau visé comporte une centaine de personnes de la région des Cantons-de-l'Est et des Américains. Ces gens produisaient, à partir de serres hydroponiques et de fournisseurs du Québec, une quantité allant de 200 à 500 livres par semaine », explique le porte-parole de la GRC, le sergent Normand Houle. Selon lui, le cannabis rapportait environ 3500 \$US la livre. Un rapide calcul donne un bon aperçu des revenus faramineux que le réseau retirait de ses affaires illicites.

Liés aux Hells

Baptisée Opération Corbillard, l'intervention d'hier vient clore une longue enquête amorcée par la GRC de Granby à l'automne 2000. « En plus de la filature, nous avons pu mettre le réseau sur écoute électronique en avril dernier. Cela nous a permis de bien évaluer l'ampleur de l'organisation, qui fon-

ctionnait depuis deux ou trois ans », poursuit M. Houle, qui insiste sur le fait que la GRC visait davantage le démantèlement du réseau que la saisie de quantités importantes de cannabis.

Munis d'une quarantaine de mandats d'arrestation, les policiers avaient réussi, hier soir, à en émettre 26. Quelques individus étaient toujours recherchés ou interrogés. Parmi les personnes arrêtées, on compte notamment la tête dirigeante du réseau, qui comparaitra demain devant la Cour du Québec. Toujours selon le sergent Houle, tous les échelons du groupe ont été touchés par la frappe, du simple « courrier » au plus haut placé.

Au nombre des membres influents du réseau se trouverait le beau-frère d'un Hells Angels incarcéré depuis juillet 1999 pour importation de cannabis. Ce dernier devait être admissible à une libération conditionnelle sous peu.

L'opération la plus spectaculaire s'est dé-

roulée sur les chemins Dyer et Macey à Sutton, où quatre perquisitions ont été menées au même moment. Les forces de l'ordre ont notamment investi une luxueuse résidence et une grange situées à l'intersection des chemins Dyer et Alderbrooke. L'hélicoptère de la SQ a permis de survoler la terre de 40 acres que possédait également le propriétaire des lieux, « l'un des gros joueurs du réseau », a-t-on appris sur place.

Peu de choses à Granby

Quoique moins musclée que celle de Sutton, l'intervention menée à Granby a conduit les policiers dans trois commerces et une résidence. Il n'a pas été possible d'obtenir l'identité des individus visés par l'Opération Corbillard, ceux-ci n'ayant pas encore comparu.

La GRC tiendra un point de presse ce matin à 11h, à Montréal, pour dévoiler l'identité des contrevenants et apporter de nouvelles précisions sur l'affaire.

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

- Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
- Par téléphone: (514) 987-8363
 - Par télécopieur: (514) 848-6287
 - Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
 - petitesannonces@lapresse.ca
- Sans frais: 1-866 987-8363
- Au comptoir: Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30
- Heures de tombée: Les petites annonces régulières, Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution, Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent
- Années encadrées 48 h avant la parution

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- Rubrique, texte et dates de parution
- Personne à joindre pour vérification
- Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

VENTE DE GARAGE
3 lignes, 2 jours pour 17,34 \$
(2,89 \$ par ligne, par jour additionnel)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut modifier la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

100 IMMOBILIER

- RÉSIDENTIEL •
- ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
- Visites libres 100
- Île de Montréal 101
- Centre-ville 102
- Vieux-Montréal 103
- Maisons de prestige 104
- Laval, Rive-Nord 105
- Rive-Sud 106
- Banlieue ouest 107
- Banlieue est 108
- Laurentides, Lanaudière 109
- Estrie, Cantons de l'Est 110
- Extérieur de Montréal 111
- Bord de l'eau 112
- États-Unis, hors frontières 113
- Temps partagé, échange 114
- Condominiums, copropriétés 115
- Maisons de campagne, domaines 116
- Chalets 117
- Maisons mobiles 118
- Propriétés à échanger 119
- Propriétés demandées 120
- Fermes, terres 121
- Terrains résidentiels 122
- Prêts hyp. / résidentiel 123
- Divers 129
- LOCATION •
- Île de Montréal 131
- Centre-ville 132
- Vieux-Montréal 133
- Logements à échanger 134
- Laval, Rive-Nord 135
- Rive-Sud 136
- Banlieue ouest 137
- Banlieue est 138
- Laurentides, Lanaudière 139
- Estrie, Cantons de l'Est 140
- Extérieur de Montréal 141
- États-Unis, hors frontières 143
- Condominiums, copropriétés à louer 145
- Maisons de campagne 146
- Chalets à louer 147
- Chambres, pensions 148

- Propriétés à louer 149
- Résidences pour aînés 150
- Garages 152
- On demande à louer 153
- On demande à partager 154
- Sous-location 155
- Appartements meublés 156
- INDUSTRIEL •
- ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
- Propriétés à revenus 160
- Propriétés comm. / industrielles 162
- Fermes, terres 168
- Commerces 170
- Copropriétés, espaces comm. / industriels 172
- Terrains comm. / industriels 173
- LOCATION •
- Espaces comm. / industriels à louer 180
- Commerces à louer 182
- Entrepôts à louer 184
- Bureaux à louer 186
- Magasins à louer 188
- Divers 192

200 MARCHANDISES ET SERVICES

- La place du marché 201
- Audiovisuel, photographie 203
- Instruments de musique 205
- Meubles, électroménagers 206
- Bureaux, articles maison 207
- Équipement, climatisation 209
- Vêtements, fourrure 210
- Collections 211
- Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
- Livres 214
- Informatique 217
- Animaux 220
- Perdu 221
- Piscines 222
- Tous-traitement 225
- Bois de foyer 225
- Bureau, téléphonie 228

- Imprimerie 229
- Entretien, sécurité, conciergerie 231
- Services domestiques 233
- Musiciens, artistes 234
- Mannequins, modèles 239
- Emplois divers 240
- Emplois divers à temps partiel 242
- Emplois demandés 243
- Méthodes de recherche d'emplois 248
- Bénévolat 250
- COURS •
- Services personnels 350
- Souhaits, événements 351
- Avis de recherche 402
- Compagnes, compagnons 403
- Agences de rencontres 404
- Clubs de rencontres 405
- Lignes de rencontres 406
- Astrologie, occultisme 410
- Billets de sport / spectacles 419
- Activités, rencontres, etc. 420
- Studios de massage 445
- Divers 450

300 OFFRES D'EMPLOI

- Offres d'emploi (encadrés seulement) 300
- Programmes de formation 303
- Postes cadres et professionnels 304
- Santé, services communautaires 306
- Éducation, enseignement 307
- Gardiennes 308
- Bureaux 310
- Informatique 313
- Assurance 316
- Secteur automobile 317
- Vente, commerce 319
- Immobilier 320
- Transpor, camionnage 321
- Hôtellerie 322
- restauration, alimentation 322
- Impression, infographie 324
- Technique, métiers, sous-traitance 325
- Coiffure, esthétique 327
- Industrie du vêtement 328

- Industriel, manufacturier 329
- Entretien, sécurité, conciergerie 331
- Services domestiques 334
- Musiciens, artistes 337
- Mannequins, modèles 339
- Emplois divers 340
- Emplois divers à temps partiel 342
- Emplois demandés 343
- Méthodes de recherche d'emplois 348
- Bénévolat 349
- COURS •
- Services personnels 350
- Souhaits, événements 351
- Avis de recherche 402
- Compagnes, compagnons 403
- Agences de rencontres 404
- Clubs de rencontres 405
- Lignes de rencontres 406
- Astrologie, occultisme 410
- Billets de sport / spectacles 419
- Activités, rencontres, etc. 420
- Studios de massage 445
- Divers 450

400 SERVICES PERSONNELS

- Cours 350
- Souhaits, événements 351
- Avis de recherche 402
- Compagnes, compagnons 403
- Agences de rencontres 404
- Clubs de rencontres 405
- Lignes de rencontres 406
- Astrologie, occultisme 410
- Billets de sport / spectacles 419
- Activités, rencontres, etc. 420
- Studios de massage 445
- Divers 450

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

- Machinerie diverse, véhicules lourds 501
- Camions, 4 x 4, fourgonnettes 511
- Véhicules 5000 \$ et moins 540
- Automobiles 548
- Autos, camions antiques et de collection 555
- Autos - camions à louer 557
- Services divers 560
- Pièces et accessoires 568
- Ferraille 569
- Entreposage de véhicules 575

600 AVIS

- Avis légaux 801
- Avis divers, communiqués 805
- Avis de dissolution, changements de nom 850

700 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

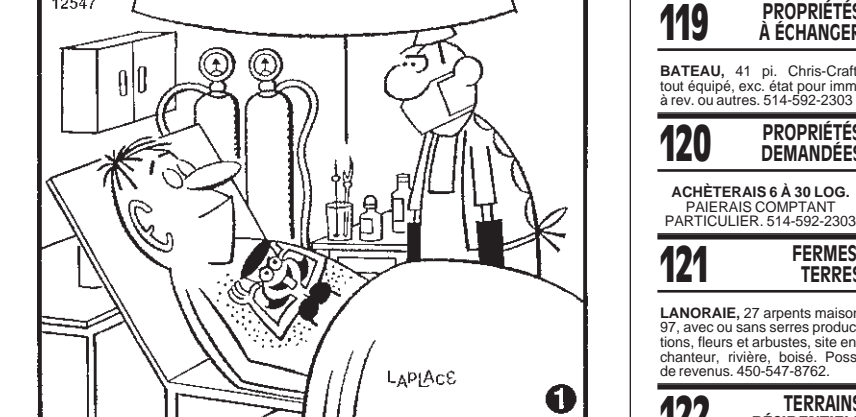
- Remerciements 900
- Condoléances 900
- Prières 900
- Décès 900

100 Immobilier

- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
NOUVEAU CONDO 4 1/2, 155 000\$. Le dernier N.D.G. Fred: 514-369-1339
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 110 CANTONS DE L'EST**
LAC MEMPHRÉMAGOS, superbe maison située à 1 h du Pont Champlain, 8 km, de Magog, près du golf et du ski d'Orford. Terrain 40 000 pi car. paysager. Platfonds cathédrale, 3 ch., 2 s/bains, cuisine, s/manger, salon, s/familiales, 2 étages, rénovés, garage. Accès au lac, à 600 pi., tennis, endroit recherché. Pas sur le lac, mais presque. 450-465-9169
- 115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**
LONGUEUIL, à 2 pas de la Collectivité Nouvelle, beau 4 1/2; paisible, 1er plancher, très propre, près des services, libre imm., 79 900\$, 450-442-8565
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**
APARTEMENTS TOUT NEUFS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Spacieux, lumineux, ce qui a de mieux à Montréal. Tout près du Vieux-Montréal. Finition de qualité. Disponible tout de suite. 670 \$ - 1 330 \$. Appelez Gabrielle (514) 868-1118
- 102 CENTRE-VILLE**
ESPACE LOFT, 4530 Clark, 2e étage, 1200 pi. car. stat. 225 000 \$. 514-927-6827
- 105 LAVAL RIVE-NORD**
CHOMÉDEY, cottage coquet, 2 ch., pl. bois, terrain 6000 pi. car. Vente par proprio. 142 000 \$. 514-212-1153.
- 106 RIVE-SUD**
BOUCHERVILLE, cottage neuf 3 ch., 1420 car. car., occupation auto 165 000 \$. 514-946-0849
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 106 RIVE-SUD**
LONGUEUIL, maison 7 pces, grand terrain boisé, près métro, 115 000 \$, 450-463-1979
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, de Lorimer (6600), triplex, grand 6 1/2, libre à l'acheteur + 3/4, libre, s/sol, car. (cacher), 185 000 \$, 450-965-9513, 514-240-1394
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, près métro Iber-ville, duplex très propre, réno, libre, pas d'agent, 514-387-2612
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT 25e près Beau-bien, 3x5 1/2, 1x4 1/2, exc. potentiel 249 000 \$. 514-918-1915
- 106 RIVE-SUD**
VIMONT, 4plex, garage double, grand trois libre pour occ imm. Luxueux, S. Barrette, Sutton Synergie, 450-585-0999
- 106 RIVE-SUD**
ST-HUBERT, bung rénové, s/sol fini, 9 pces + 2 s/bains complètes, pl. bois franc, foyer, patio à pallier, terrain paysager 8000 pi car., secteur recherché, près services, bus Mil direct, impeccable, 450-443-6590.
- 106 RIVE-SUD**
ST-JEAN, maison 7 1/2, garage double, abri auto, 2x3 1/2 au/sol, 2 terrains, 450-291-5209.
- 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE**
À L'ESTEREL, coin unique, 3 ch., 2 min du lac, 450-563-1503.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ADÈLE, joli condo genre maison de ville, vue panoramique, 140 000 \$, 514-971-5335
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ANNE-DES-LACS plus d'un acre. Cottage 4 ch., foyer, 3 s/bains, cabanon piscine creusée "Valmar", accès lac, 2 mi. autor., et 3 mi. St-Sauveur 239 000 \$. 450-224-8284
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.
- 112 BORD DE L'EAU**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 112 BORD DE L'EAU**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 112 BORD DE L'EAU**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 112 BORD DE L'EAU**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.
- 112 BORD DE L'EAU**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 112 BORD DE L'EAU**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 112 BORD DE L'EAU**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 112 BORD DE L'EAU**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100 Petites annonces

- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
NOUVEAU CONDO 4 1/2, 155 000\$. Le dernier N.D.G. Fred: 514-369-1339
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 110 CANTONS DE L'EST**
LAC MEMPHRÉMAGOS, superbe maison située à 1 h du Pont Champlain, 8 km, de Magog, près du golf et du ski d'Orford. Terrain 40 000 pi car. paysager. Platfonds cathédrale, 3 ch., 2 s/bains, cuisine, s/manger, salon, s/familiales, 2 étages, rénovés, garage. Accès au lac, à 600 pi., tennis, endroit recherché. Pas sur le lac, mais presque. 450-465-9169
- 115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**
LONGUEUIL, à 2 pas de la Collectivité Nouvelle, beau 4 1/2; paisible, 1er plancher, très propre, près des services, libre imm., 79 900\$, 450-442-8565
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**
APARTEMENTS TOUT NEUFS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Spacieux, lumineux, ce qui a de mieux à Montréal. Tout près du Vieux-Montréal. Finition de qualité. Disponible tout de suite. 670 \$ - 1 330 \$. Appelez Gabrielle (514) 868-1118
- 102 CENTRE-VILLE**
ESPACE LOFT, 4530 Clark, 2e étage, 1200 pi. car. stat. 225 000 \$. 514-927-6827
- 105 LAVAL RIVE-NORD**
CHOMÉDEY, cottage coquet, 2 ch., pl. bois, terrain 6000 pi. car. Vente par proprio. 142 000 \$. 514-212-1153.
- 106 RIVE-SUD**
BOUCHERVILLE, cottage neuf 3 ch., 1420 car. car., occupation auto 165 000 \$. 514-946-0849
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 106 RIVE-SUD**
LONGUEUIL, maison 7 pces, grand terrain boisé, près métro, 115 000 \$, 450-463-1979
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, de Lorimer (6600), triplex, grand 6 1/2, libre à l'acheteur + 3/4, libre, s/sol, car. (cacher), 185 000 \$, 450-965-9513, 514-240-1394
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, près métro Iber-ville, duplex très propre, réno, libre, pas d'agent, 514-387-2612
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT 25e près Beau-bien, 3x5 1/2, 1x4 1/2, exc. potentiel 249 000 \$. 514-918-1915
- 106 RIVE-SUD**
VIMONT, 4plex, garage double, grand trois libre pour occ imm. Luxueux, S. Barrette, Sutton Synergie, 450-585-0999
- 106 RIVE-SUD**
ST-HUBERT, bung rénové, s/sol fini, 9 pces + 2 s/bains complètes, pl. bois franc, foyer, patio à pallier, terrain paysager 8000 pi car., secteur recherché, près services, bus Mil direct, impeccable, 450-443-6590.
- 106 RIVE-SUD**
ST-JEAN, maison 7 1/2, garage double, abri auto, 2x3 1/2 au/sol, 2 terrains, 450-291-5209.
- 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE**
À L'ESTEREL, coin unique, 3 ch., 2 min du lac, 450-563-1503.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ADÈLE, joli condo genre maison de ville, vue panoramique, 140 000 \$, 514-971-5335
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ANNE-DES-LACS plus d'un acre. Cottage 4 ch., foyer, 3 s/bains, cabanon piscine creusée "Valmar", accès lac, 2 mi. autor., et 3 mi. St-Sauveur 239 000 \$. 450-224-8284
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.
- 112 BORD DE L'EAU**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 112 BORD DE L'EAU**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 112 BORD DE L'EAU**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 112 BORD DE L'EAU**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.

100 Petites annonces

- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
NOUVEAU CONDO 4 1/2, 155 000\$. Le dernier N.D.G. Fred: 514-369-1339
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 110 CANTONS DE L'EST**
LAC MEMPHRÉMAGOS, superbe maison située à 1 h du Pont Champlain, 8 km, de Magog, près du golf et du ski d'Orford. Terrain 40 000 pi car. paysager. Platfonds cathédrale, 3 ch., 2 s/bains, cuisine, s/manger, salon, s/familiales, 2 étages, rénovés, garage. Accès au lac, à 600 pi., tennis, endroit recherché. Pas sur le lac, mais presque. 450-465-9169
- 115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**
LONGUEUIL, à 2 pas de la Collectivité Nouvelle, beau 4 1/2; paisible, 1er plancher, très propre, près des services, libre imm., 79 900\$, 450-442-8565
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**
APARTEMENTS TOUT NEUFS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Spacieux, lumineux, ce qui a de mieux à Montréal. Tout près du Vieux-Montréal. Finition de qualité. Disponible tout de suite. 670 \$ - 1 330 \$. Appelez Gabrielle (514) 868-1118
- 102 CENTRE-VILLE**
ESPACE LOFT, 4530 Clark, 2e étage, 1200 pi. car. stat. 225 000 \$. 514-927-6827
- 105 LAVAL RIVE-NORD**
CHOMÉDEY, cottage coquet, 2 ch., pl. bois, terrain 6000 pi. car. Vente par proprio. 142 000 \$. 514-212-1153.
- 106 RIVE-SUD**
BOUCHERVILLE, cottage neuf 3 ch., 1420 car. car., occupation auto 165 000 \$. 514-946-0849
- 106 RIVE-SUD**
CANDIAC, multi niveaux 1988, 3 ch., mezz., s/bains, s/d'eau, salon, s/séjour, cuisine, cuisinière, gar., s/sol semi-fini, thermo, balayouse centrale, cabanon, près parcs, écoles, 189 900 \$, 514-952-6622.
- 106 RIVE-SUD**
LONGUEUIL, maison 7 pces, grand terrain boisé, près métro, 115 000 \$, 450-463-1979
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, de Lorimer (6600), triplex, grand 6 1/2, libre à l'acheteur + 3/4, libre, s/sol, car. (cacher), 185 000 \$, 450-965-9513, 514-240-1394
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT, près métro Iber-ville, duplex très propre, réno, libre, pas d'agent, 514-387-2612
- 106 RIVE-SUD**
ROSEMONT 25e près Beau-bien, 3x5 1/2, 1x4 1/2, exc. potentiel 249 000 \$. 514-918-1915
- 106 RIVE-SUD**
VIMONT, 4plex, garage double, grand trois libre pour occ imm. Luxueux, S. Barrette, Sutton Synergie, 450-585-0999
- 106 RIVE-SUD**
ST-HUBERT, bung rénové, s/sol fini, 9 pces + 2 s/bains complètes, pl. bois franc, foyer, patio à pallier, terrain paysager 8000 pi car., secteur recherché, près services, bus Mil direct, impeccable, 450-443-6590.
- 106 RIVE-SUD**
ST-JEAN, maison 7 1/2, garage double, abri auto, 2x3 1/2 au/sol, 2 terrains, 450-291-5209.
- 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE**
À L'ESTEREL, coin unique, 3 ch., 2 min du lac, 450-563-1503.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ADÈLE, joli condo genre maison de ville, vue panoramique, 140 000 \$, 514-971-5335
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
STE-ANNE-DES-LACS plus d'un acre. Cottage 4 ch., foyer, 3 s/bains, cabanon piscine creusée "Valmar", accès lac, 2 mi. autor., et 3 mi. St-Sauveur 239 000 \$. 450-224-8284
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.
- 112 BORD DE L'EAU**
MONTREAL, site champêtre paysager, vue exceptionnelle fleuve St-Laurent, piscine creusée, 10 pces, pl. cathédrale, 2 s/bains, garage 514-216-9469
- 112 BORD DE L'EAU**
ANGUS / Rosemont, 4 1/2, planchers de chêne, tout rénové, 124 000 \$, 514-910-9495
- 112 BORD DE L'EAU**
CENTRE-VILLE, condo neuf luxueux, livraison juillet, 2 ch + ent, 1500 pi car. 514-932-6600.
- 112 BORD DE L'EAU**
CONDO 2 000 pi. ca. Vieux Mt. Bord de l'eau, St-Paul, St-Nicholas, grande fenestration. 514-972-5705, 514-276-3380 ext. 225.

7 jours consécutifs pour seulement 3,70 \$* pour 3 lignes

*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

La parution sur CAPRESSE.CA est incluse dans le prix

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
www.capresse.ca



CAMPEAU, Jean-Maurice
1923 - 2002

Le 3 juillet 2002, à son domicile de Saint-Lambert, selon son choix, paisiblement et entouré des siens, est décédé M. Jean-Maurice Campeau, à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Wilfrid Campeau et de feu Georgianna Gagnon, époux de feu Laurette Hainault. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Rancourt et ses enfants Jean-Guy (Ginette Huard), Yvon (Christiane Lower), Louise (Yves Dazé), Marcel (Claudine Lavoie), Monique, Thérèse (Réjean Blouin) et Benoît (Claudine Thériault), ses chers petits-enfants Jean-Marc, Jean-Yves (Stéphanie), Julie, Josée, Patrick (Suzanne), Pierre-Luc, Jean-François, Mathieu, Catherine, Véronique, Stéphanie, Junior et Tommy. Lui survivent ses belles-sœurs Annette, Jeannette, Rollande, Gabrielle et Andrée, ses beaux-frères Maurice, Adélaré et Armand ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

Jean-Maurice Campeau a fait carrière au ministère du revenu, section Douanes et Accise, pendant 41 ans. Il prit sa retraite en 1982 et demeura toujours très actif jusqu'à ces derniers mois.

Le vendredi 5 juillet 2002, la famille recevra les condoléances à

La Maison Darche
500, boul. Curé-Poirier O., Longueuil
maisondarche@bellnet.ca

Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet à 11 h en l'église St-Georges, à Longueuil.



FANIEL, Georgette
1915 - 2002

Nous avons perdu une grande mystique en la personne de Mme Georgette Faniel. Elle fut dirigée près de 40 ans par les Pères Joseph Gamache et Paul Mayer, jésuites, et près de 20 ans par les Pères Armand et Guy Girard, Pères des Saints-Apôtres.

Elle a porté dans son corps la passion du Christ. À tous ceux et celles qu'elle a accueillis, elle a fait découvrir l'amour infiniment miséricordieux du Père Éternel.

Par sa prière en son éternité, elle poursuit sa mission au cœur du Père Éternel.

Elle laisse dans le deuil son frère Paul Faniel, de nombreux neveux et nièces ainsi qu'une multitude d'amis, ses fils spirituels, les Pères Guy et Armand Girard.

Exposée à

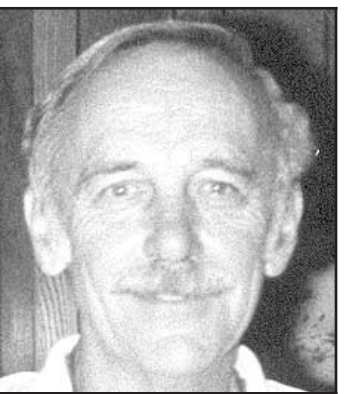
Ma Maison St-Joseph
5605, Beaubien E., Montréal

le vendredi 5 juillet de 14 à 16 h 30 et de 19 à 21 h 30.

Service à la paroisse Immaculée Conception, le samedi 6 juillet à 10 h.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la Société Missionnaire des Saints Apôtres (3719, boul. Gouin E., Montréal-Nord, H1H 5L8), pour les vocations sacerdotales adultes, seraient appréciés.

Direction funéraire Urgel Bourgie
www.urgelbourgrie.com



LANDRY, Claude
1923 - 2002

À Montréal, le 2 juillet 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé Claude Landry, ingénieur retraité de la Ville de Montréal. Il laisse dans le deuil ses 8 enfants Danielle, Dominique, Stéphane, Philippe, Bruno et Manon Landry, Arthur et Jean Robichon, ainsi que 8 petits-enfants. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
www.urgelbourgrie.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet à 10 h en l'église St-Joseph de Mont-Royal, 1620, boul. Laird. Des dons à la Société Alzheimer, 5165, Sherbrooke Ouest, suite 410, Montréal, H4A 1T6. Heures des visites: jeudi de 19 h à 21 h.



LEDUC, Catherine
1956 - 2002

À St-Lazare, le 2 juillet 2002, à l'âge de 46 ans, est décédée Catherine Leduc, à la suite d'une longue maladie. Elle laisse dans le deuil sa mère Lucille Turcotte Leduc, ses sœurs Rosette, Josée, Charlotte, leurs conjoints, ses neveux et nièces ainsi que ses nombreux amis dont Gaëtan Caron, son inconditionnel soleil. La famille accueillera parents et amis le jeudi 4 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 13 h au:

Complexe funéraire Roussin
1934, chemin Ste-Angélique, St-Lazare

Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet à 15 h en l'église de St-Lazare, suivi de l'inhumation. Des dons à l'Association québécoise de la musicothérapie, 856, 3e Avenue, Verdun, Qc, H4G 2X8, seraient appréciés.

Direction funéraire Riopel & Fils
Courriel: riopel-fils@qc.aira.com



LANGEVIN (Brazeau), Marie
1903 - 2002

À Montréal, le 1er juillet 2002, jour de son 99e anniversaire, est décédée Marie Brazeau, épouse de feu Alphonse Langevin. Elle laisse dans le deuil ses filles Roberte (Yvon Dupuis), Nathalie (Paul Rousseau), sa soeur Georgette St-Georges, ses petits-enfants Annie Dupuis (Dr Louis Bélanger), Nathalie Dupuis (Pierre Laberge), Yves Dupuis (Monica Paskova), Langevin Dupuis (Hélène Dion), Louis Corbeil (Nathalie Hamel), ses arrière-petits-enfants Johan, Emelie, Laurence, Frédéric, Dominic, Nicolas, Roberta, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet à 19 h en l'église Nativité de la Sainte Vierge, rue Ontario Est angle Dézéry. La famille recevra les condoléances à compter de 18 h à l'église.

Direction: T. Sansregret Itée



LEMIEUX, Estelle (née Ranger)

Est décédée le mardi 2 juillet 2002, à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de feu Palma Ranger et de feu Agnès Vallée. Elle laisse dans le deuil son époux Robert (Bob) Lemieux, ses deux filles: Evelyne (Ronald Nault) et Françoise. Elle laisse également cinq petits-enfants: Erik, Geneviève, Sonja, Jean-François et Jessica; ses frères et sœurs: Candide (s.u. Roger Sauriol), Soeur Gertrude Ranger, s.s.c.j., Constant (Rita), Clarisse (feu Louis Lefebvre), Jean-Guy (Marcelle), Aline (Claude Créte) et Huguet (Jean-Guy Charbonneau), sa tante Léonie (feu Fernand Emond) ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Elle fut précédée par quatre frères: Alban, Jérôme, Bernard et Roger. Les visites auront lieu à la

Maison funéraire et Chapelle Racine, Robert et Gauthier
180, ch. Montréal, Ottawa

le vendredi 5 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le samedi 6 juillet à compter de 9 h, suivies de la messe des funérailles en l'église Sainte-Geneviève, 825, av. Canterbury, Ottawa, à 11 h. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés par la famille.

Information: (613) 241-3680
Courriel: www.mem.com



LAROQUE, Daniel
1969 - 2002

À l'hôpital St-Luc, le 2 juillet 2002, à l'âge de 33 ans, est décédé monsieur Daniel Laroque, conjoint de madame Julie Lanthier. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses parents Claudette Bourgeois et Gaston Laroque, sa soeur Chantal (Louis Renaud), ses filleuls Sarah et Gabriel, ses beaux-parents Claude Paquette (Dimitri Kostaridis) et Jean-Paul Lanthier, sa belle-soeur Vicki Lanthier (Christian Rinfret), son beau-frère Yorgo Kostaridis et de nombreux parents et ami(e)s.

M. Laroque est né à Mont-Laurier. Il a fait ses études à la Polytechnique en génie civil, spécialité hydrologie. Il a travaillé à l'emploi de CHL comme chargé de projet. Il s'est ensuite joint à Algonquin Power comme directeur des opérations et venait tout juste d'accepter l'intérim de la présidence.

La famille recevra les condoléances le vendredi 5 juillet à compter de 14 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

Suivra à 16 h une petite cérémonie en sa mémoire. Parents et amis sont invités à y assister ainsi que tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Un remerciement particulier au Docteur Louise Gagnon qui nous a accompagnés dans cette difficile épreuve.

MANGLIAR (née Denommée), Marielle

À son domicile de Montréal, le 2 juillet 2002, est décédée à l'âge de 69 ans, Marielle Mangliar à la suite d'une longue lutte contre le cancer.

La défunte laisse dans le deuil son époux Alfonz Mangliar, ses enfants Sonya (Sylvain Mony) et Charles (Martine Auclair), ses petits-enfants Inès et Jérémie, ses amis ainsi que ses dix frères et sœurs: Jacques Denommée (Ruth), Lise (André), Etienne (Camille), Luc, Nicole, Marcel (Mireille), Paul-André (Jocelyne), François (Diane), Germain (Hélène) et Céline. La défunte sera exposée au

Salon Urgel Bourgie
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
www.urgelbourgrie.com

le jeudi 4 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le vendredi 5 juillet à compter de 12 h 30, suivi des obsèques qui seront chantées à 14 h, en l'église Notre-Dame-de-Grâce située au 5333, avenue Notre-Dame-de-Grâce, Montréal.

Selon les vœux de la famille, prière de ne pas acheminer de fleurs ou de dons.

PARENT, Raoul
1918 - 2002

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 2 juillet 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Raoul Parent, époux de madame Rollande Ouellet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Micheline, André, Lise, Daniel, Marc, Stéphane, ses petits-enfants Claude, Dominique, Sean-Olivier, Raoul, Cléo, son arrière-petite-fille Marina, ainsi que de nombreux frères, sœurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

Il sera exposé au

Mausolée St-Martin, édifice en arrière du Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

le vendredi 5 juillet à compter de 15 h. Une cérémonie religieuse suivra à 18 h en la chapelle du mausolée St-Martin. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

PHANEUF, Roméo
1917 - 2002

À Montréal, le 3 juillet 2002, à l'âge de 84 ans, est décédé Roméo Phaneuf, époux de Gilberte Provost. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Thérèse, Jean-Pierre et Sylvain, ses quatre petits-enfants Geneviève, Marc-Antoine, Bianca et Sébastien, ses sœurs Yolande et Claudette, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 5 juillet de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h au

Complexe funéraire J.A. Guibault inc.
5359, boul. St-Michel (angle Masson)
Montréal

Tél.: (514) 721-4925 Téléc.: (514) 728-3467
Stationnement privé à l'arrière

Une célébration de la Parole y aura lieu le même jour à 20 h en la chapelle du complexe.

POIRIER, Gilles

À l'Hôtel-Dieu de Montréal, est décédé le 1er juillet 2002, Gilles Poirier à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil sa fille Sylvie (Lionel Marius), son fils Michel Philippe (Bruno Fortier), son petit-fils Thierry, sa soeur Marielle (feu Maurice Bastien), plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet à 10 h au

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
(514) 279-6540

Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Hôtel-Dieu seraient grandement appréciés.

Vous pouvez faire parvenir vos condoléances à www.evertastinglifestories.com

CASTELO, Maria-Helena

À Blainville, le 3 juillet 2002, à l'âge de 44 ans, est décédée Mme Maria-Helena Castelo, épouse de M. Antonio Castelo. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Richard (Shauna Corcoan) et Mathew, ses parents, ses sœurs, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, sa belle-mère, ses neveux et ses nièces ainsi que de nombreux amis(es). Elle sera exposée au

Complexe funéraire Régional Guay inc.
418, boul. Labelle
(angle autoroute 640), Rosemère

Les funérailles auront lieu en l'église St-Rédempteur de Blainville, le samedi 6 juillet à 14 h. Heures de visites: vendredi 5 juillet de 19 à 22 h, samedi dès midi.



FRÉDÉRIQUE (Legros), Anne-Marie
1919 - 2002

À Montréal, le 1er juillet 2002, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Anne-Marie Legros, épouse de feu Weber Frédérique. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Bernard (Walter Joseph), Maud (Marc David), Lyonnelle (Charles Lewis), Paule-Marie (Pierre M. Sajous), Weber (Murielle Maloney), Renée (Eddy Mathelier), Edeline Frantz, H. Legros, Claudine et Aline, ses belles-filles Jeanine et Marianne, ses petits-enfants Jean-Bernard, Rudy S., Jean-Marc, Marjorie, Betsy, Marsha, Enrico, Christine, Vanessa, Sébastien, Isabelle, Audrey-Maud, Rudy L., Sabine, Ondine, ses frères et sœurs Pollux Legros (Paule-Marie), Oles, Mariette, Francine Sajous (Anatole), Cécile Lys (Gérard), Paulette Legros, sa belle-soeur Yvette, ses arrière-petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis affectés par ce deuil. Exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

le vendredi 5 juillet de 19 h à 22 h, samedi à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet à 10 h en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain, à Laval, et de là retour au Complexe St-Martin.

CHASSÉ, Laurette, s.p.
En religion: Geneviève-Imelda

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 3 juillet 2002, à l'âge de 88 ans, est décédée Soeur Laurette Chassé, fille de feu David Chassé et de Catherine Lang. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil Mme Cara (Paul) Normandin et Mme Imelda Dionne ainsi que des neveux et nièces, parents et ami(e)s. La défunte sera exposée le 5 juillet 2002 à 14 h à la

Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5

La Célébration de la Parole le 5 juillet 2002 à 19 h 45. Les funérailles auront lieu en la chapelle le 6 juillet à 18 h. Inhumation au cimetière Repas St-François d'Assise, 6893, rue Sherbrooke E., Montréal.

Direction funéraire Magnus Poirier inc.

CHRISTMAN, Cécile Béatrice
1913 - 2002

À Montréal, le 29 juin 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Cécile Béatrice Christman, épouse de feu monsieur Aidan Gérard Fahey. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Yvonne Tellier (feu Arthur Christman), sa nièce Jeannine Christman (René Daigneault), leurs enfants Johanne, Ginette, France, René, Réal, Sylvie et Josée, ainsi que plusieurs parents et amis. Le cortège funéraire partira du

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000

le samedi 6 juillet à 11 h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.

GAGNON, Marie-Jeanne, s.n.i.m.

À Outremont, le 3 juillet 2002, est décédée à l'âge de 92 ans, Soeur Marie-Jeanne Gagnon, en religion Soeur Alphonsine-Marie. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Armande (feu Harry Green), son frère Robert (feu Yvette Roy), sa belle-soeur Kathleen Guay (feu Henri), des neveux et nièces, cousins, cousines et amies.

Plus de 30 ans comme responsable des pensionnaires au Mont Jésus Marie lui valent notre souvenir reconnaissant.

Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
1410, boul. Mont-Royal, Outremont

le jeudi 4 juillet à 15 h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également, le vendredi 5 juillet à 10 h. Inhumation au cimetière de Longueuil, chemin Chamby.

Direction Alfred Dallaire inc.



COMTOIS, Geneviève

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec du C.H.U.Q., le 1er juillet 2002, est décédée dame Geneviève Comtois, fille de feu monsieur Jean Comtois et de feu dame Yvonne Martel. Elle demeurerait à Québec.

Selon ses volontés, elle a été confiée à la maison funéraire Lépine Coutier Itée. Le service religieux sera célébré le samedi 6 juillet à 14 h en l'église St-Dominique, 175, rue Grande-Allée Ouest, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanne D'Arc (feu Marius Vallières), Père Robert Comtois o.p., Madeleine (feu Fernand Larose), Anita (feu Marcel Cadieux), Cécile (Maurice Marleau), Monique (Louis M. Lehoux), Claire (Jules Blanchet), Anne Reutter (feu Paul-Émile Comtois), Estelle Sigurdet (feu Jean-Charles Comtois) et Huguette Trudel (feu Gérard Comtois) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis, amies. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 101, Québec (Québec) G1S 2M5, tél.: (418) 682-6387 et/ou à l'Association pulmonaire du Québec, 800, de Maisonneuve Est, bureau 800, Montréal (Québec) H2L 4L8, tél.: 1-800-295-8111. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Lépine Cloutier Itée
300, chemin Ste-Foy, Québec

Tél.: (418) 529-3371 Téléc.: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com

Site Web: www.lepinecloutier.com

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



JULLYAN (Vary), Lorette

À l'hôpital Lakeshore, le 28 juin 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée Madame Lorette Vary, épouse de feu Walter (Bill) Jull्यान. Elle laisse dans le deuil deux belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces et son ami Marcel Duval. Exposée au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux, H9B 2A6

Tél.: (514) 685-3344

le mercredi 3 juillet de 19 h à 21 h. Une célébration de la Parole aura lieu le lendemain, jeudi, à 14 h en la chapelle du salon. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.

LAMOUCHE, Hector
1912 - 2002

À Montréal, le 1er juillet 2002, à l'âge de 89 ans, est décédé Hector Lamouche, époux de feu Rita Sauvé. Il laisse dans le deuil son fils Gérard (Gisèle Gauthier), ses petits-enfants Daniel et Benoît et leurs conjoints ainsi que les arrière-petits-enfants Alexandre, Jonathan et Myriam. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet à 10 h 30, en l'église Ste-Louise de Marillac, 7901 Ste-Claire.

Direction Magnus Poirier inc.

LECAVALIER, Lucille
Nom en religion: Soeur S. Romuald, c.s.c.

À Ville Saint-Laurent, le 1er juillet 2002, à l'âge de 90 ans, est décédée Soeur Lucille Lecavalier de la Congrégation de Sainte-Croix. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, son frère l'abbé Marc Lecavalier, prêtre du diocèse de Montréal, de nombreux neveux et nièces. Elle sera exposée au

Pavillon Saint-Joseph
900, boul. Côte-Vertu, Ville Saint-Laurent

le vendredi 5 juillet, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Rencontre de prière le vendredi 5 juillet à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet à 10 h 30, en la chapelle du Pavillon Saint-Joseph. Ouverture du salon funéraire à 9 h 30.

Direction Magnus Poirier inc.

RICHER (D'Ailleboust), Maria
1912 - 2002

À Pierrefonds, le 3 juillet 2002, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Maria D'Ailleboust, épouse de feu Léo Richer. Elle laisse dans le deuil ses enfants André (Deborah) et Denis (Francine), sa petite-fille Natasha, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
16114, boul. Gouin O., Ste-Geneviève
www.urgelbourgrie.com

Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet à 14 h en l'église St-David, 12450, rue Gascon, Pierrefonds et de là au cimetière Ste-Geneviève de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 11 h.

SAUVÉ, Charles
1907 - 2002

À Richelieu, le 3 juillet 2002, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédé le Père Charles Sauvé, Oblat de Marie-Immaculée, né le 3 novembre 1907 à Rivière-Beaudette, Québec. Il était le fils de Joseph Sauvé et de Emma Charlebois. Il fit ses premiers vœux à Ville LaSalle en 1930 et fut ordonné prêtre à Ottawa le 24 juin 1935.

Il fut professeur au Séminaire Oblat de Chambly, aumônier à la centrale Jociste de Montréal, prédicateur aux maisons de retraites fermées du Cap-de-la-Madeleine et à Edmunston, directeur du pré-postulat à Rougemont, vicaire paroissial à St-Pierre-Apôtre de Montréal et à l'Assomption de Sherbrooke. En 1977, il reçut une obédience pour la résidence Mazenod, Richelieu, où il demeura jusqu'à la fin de sa vie.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses trois sœurs Claire c.s.c., Régina et Cécile.

La dépouille mortelle sera exposée:

Résidence des Oblats
460, Première Rue
Richelieu, Québec

Tél.: (450) 658-8761 Téléc.: (450) 658-7951

Le jeudi 4 juillet 2002 à partir de 14 heures. Il y aura célébration de prières à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit, le vendredi 5 juillet à 14 heures. Direction funéraire:

Yvon Desnoyers & fils
Chambly, Québec

Courriel: danieldesnoyers@videotron.ca

SMITH (née Hamelin), Ginette
1947 - 2002

À l'hôpital Sacré-Coeur, le 1er juillet 2002, à l'âge de 55 ans, est décédée Mme Ginette Hamelin, épouse de M. Walter Smith. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Alex, sa soeur Nicole (Gérald) et son frère Michel ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 5 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 6 juillet, jour des funérailles, de 11 h à 13 h au:

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
Québec, H2V 2P9

Tél.: (514) 279-6540

Les funérailles auront lieu au même endroit, à la chapelle du complexe à 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer, 5151, boul. de l'Assomption, Montréal, Qc, H1T 4A9, seraient grandement appréciés. Remerciement spécial à tout le personnel de l'hôpital Sacré-Coeur, au CLSC Pierrefonds et aux infirmières et bénévoles du VON.

TESSIER (St-Germain), Imelda
1907 - 20

Suite de la page E6 500

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

CENTRE DE LA VILLE

VOLVO

324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717

98, Cabrio, 5 vit., a/c, mags, CD
00, Cabrio VE, automatique air
22 000 km

00, Jetta 1.8T tout ouvrant
33 000 km

99, Jetta GL automatique, bleu,
38 000 km

00, Jetta GL automatique, bleu,
38 000 km

98, Golf, 4 portes, 61 000 km

99, Golf, 4 portes, GLS, noire
01, GTI 1.8T, mags 17

98, Cabrio GL, cuir, 5 vit.

99, Beetle GL, a/c, 24 000 km

00, Cabrio bleu/beige, cuir,
29 000 km

99, Golf GLS, toit ouvrant,
mags, 35 000 km

01, Jetta, aut., toit ouvrant,
mags

01, Jetta GLS 1.8T, aut., cuir,
98, cabrio aut., cuir 45 000 km

00, Jetta TDI tout ouvrant mags
39 000 km

550 AUTOMOBILES

VOLVO DE BROSSARD

COURTOISIE DÉMOS

2002 S40 A, bas km
1991 S40 SR, bas km
2001 S80, T5, aut., 42 900 \$
2001 S80, man., T5, 43 900 \$

VOLVO USAGÉES

2001 S80, 2.9, bas km
2001 S70, 2.4, bas km
2001 S60, bas km, 28 900 \$ +
2001 S60, ASR, 39 900 \$ +
2003 S80, 2.9, bas km
2000 V70R, gar, prolongée
2000 S70 noir 80 000 km
1999 V70 GLT, 98, 69 100 km
1999 V70 AWD (R), 84 000 km
1999 S70 GLT 36 000 km
1999 S70 aut., 19 900 \$
1995 S80 turbo 16 900 \$

550 AUTOMOBILES

VOLVO V 70, xc 2000, bleu
nautique, 60 000 km, tout équi-
pée, 32 950 \$

Demander JEFF
JOHN SCOTTI AUTO
514-725-6777 / 514-726-4006

VOLVO V70 AWD, XC et R, gar-
rantie prof., prix réduit, Philippe,
Franke Volvo 514-237-3287

VOLVO VOLVO
01, 00, 99, 98, 96 +
2000 wagon V70T, 30 000 km
99 C70 coupé sport, 65 000 km
99 S80 T6 nouvelle 25 500 \$
99 S80 2.9 tout équipé cuir luxe
99 GLT 2.9 tout équipé (4) +
97 T5 1.8T, 19 000 km, gar.
99 T5 S70 cuir, bijou 17 900 \$
98 4x4 wagon tout équipé (4) +
97 T5 1.8T, 19 000 km, gar.
96 GLT bas km, équipé, spécial
Sélect, finance, échange, gar.,
450-453-2002, -BMW, Audi

550 AUTOMOBILES

VOLVO SELECT

VÉHICULES D'OCCASION

(450) 659-6688
fsvolvo@aol.com

VOLVO 240 GL 1991, aut.,
220 000 km, équipée, état neuf,
5950\$ crr. 514-917-7710

550 AUTOMOBILES

VOLVO LAVAL

FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%

01, V70XC bleu 24000km
01, S60 tout cuir roue 16"
01, V40, tout cuir 15 000 km
01, S60 T5 or maya
01, V70 argent 19 000 km
00, V70 T5, 7 pass, rouge
00, S70 SE, 51 000 km
99, S70 50 000 km, 24 995 \$
99, S80 T6 argent 59 500 km
99, S80 noire, 32 995 \$
99, C70 convertible aut.
99, S70 cuir mags 48 000 km
99, V70 gris, tout cuir,
95, 850 GL garantie 2 ans

550 AUTOMOBILES

VOLVO POINTE-CLAIRE

(514) 630-3666

Financement à partir de 2.9%

01, V70XC or, 42 900 \$
01, C70A, décapotable
01, S80 T6 noir 44 500 \$
01, S80 T6 bleu SPECIAL
01, S40 ASR 6000km 29 900 \$
01, S40A, 21 000 km 27 500 \$
01, S60 ASR arg. 25 000 km
01, S60M, 436 \$ + COMPTANT
01, S60A rouge 32 500 \$
01, S70 A bleu 51 000 km
00, V70A ASR bleu 43 000 km
00, V70A arg. 29 900 \$
00, S80 T6 mags 177 38 900 \$
00, S70 ASE noir 26 500 \$
99, S80 T6 bleu 76 000 km
99, V70 A bleu 23 500 \$
99, V70 A bleu 30 000 km
99, V70R 510 \$ + COMPTANT
99, S70 A bleu 51 000 km
99, S70 ASR bleu 19 900 \$
98, C70SR, 5 vit 77 000 km
97, 855 A bleu 15 900 \$
96, 960, 255 000km 5900 \$
95, 850, 5 vit, vert 10 500 \$
94, 850 turbo 11 500 \$

Consultez
www.centreville.com
pour liste de voitures
certifiées: garanties 2 ans

VOLVO 960 1997, noire,
120 000 km, A-1, Dossier,
climatisé, 21 500 \$,
514-992-4585.

VOLVO 94, 850 turbo "Wagon"
225 HP, tout aut., 1/2 cuir, 6 CD,
rouge, 230 000 km, 10 900 \$
sans TP, 514-745-1793

VOLVO AUTOTECH

OUVERT 6 JOURS 3 SOIRS

Autos vérifiées et garanties

Financement 6.9%

37 Volvo en stock!

SUPER VENTE

00 V70 XC AWD, 90 000 km
00 S70 SE, cuir, 88 000 km
99 S80 T6, 17 pass, 89 000 km
99 V70 GLT, cuir, 100 000 km
99 S70 GLT, cuir, 100 000 km
99 S70 T5 SE, man., 71 000 km
98 V70 AWD, 16 pass, 25 900 \$
98 V70 XC AWD, 28 900 \$
98 S70 GLT, cuir, 20 900 \$
98 S70 T5 SE 16 pass, 87 000 km
98 C70 THP, 17 pass, 84 000 km

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHRYSLER New Yorker 74,
New Port Custom 1988, Cordo-
ba 1977. Soir: 514-351-5752

MGA 1959, bas millage, bon
état, 11 700 \$. Spenco
514-949-3031

PACKARD 1949, noir, tout
d'origine, exc. condition, très
agréable, 450-773-3352

TRIUMPH Spitfire 77, peinture
neuve, 100 hp, très performan-
te, 7500 \$, 450-245-7911.

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO LAVAL (514) 343-3412

(450) 667-4960

volvolaval.com

VOLVO D'O